săn bắt hạn chế một số loài chim có số lượng đông vào những mùa săn thích hợp và tại những điểm săn được Nhà nước quy định.

d) Chỉ đạo việc điều tra, thống kê số lượng Sếu Cổ Trụi có mặt ở Tràm Chim, Tam Nông (Đồng Tháp) và một số nơi khác như Tri Tôn (An Giang), Hòn Đất (Kiên Giang), báo cáo cho Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng vào đầu tháng 5 dương lịch hàng năm.

Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh Đồng Tháp và các tỉnh thuộc Nam Bộ, Thủ trưởng các ngành Lâm nghiệp, Nông nghiệp và Công nghiệp thực phẩm, Thủy lợi, Giáo dục và Đào tạo, Ngoại giao, Nội vụ, Tài chính, Ủy ban Khoa học Nhà nước, Viện khoa học Việt Nam có trách nhiệm thực hiện tốt những việc được giao trong chỉ thị này.

Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng

VÕ VĂN KIỆT

QUYẾT ĐỊNH của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 174-CT ngày 19-5-1992 về việc chuyển trường cao cấp Công đoàn thành trường đại học Công đoàn.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ nghị định 171-CP của Hội đồng Chính phủ ngày 20 tháng 11 năm 1963 ban hành quy chế mở trường, mở lớp đại học, trung học chuyên nghiệp;

Căn cứ thông báo số 854-CV/VPTW ngày 8 tháng 11 năm 1991 về việc sắp xếp lại các trường Đảng và đoàn thể;

Căn cứ thông báo số 334-CV/VPTW ngày 7 tháng 5 năm 1992 về việc đổi tên trường cao cấp Công đoàn thành trường đại học Công đoàn;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và đào tạo và sự nhất trí của Ủy ban Kế hoạch Nhà nước;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. - Công nhận trường cao cấp Công đoàn Việt Nam là trường đại học và có tên là trường đại học Công đoàn nằm trong hệ thống các trường đại học.

Điều 2. - Trường đại học Công đoàn trực thuộc Ban Thư ký Tổng Liên đoàn lao động Việt Nam, là trường đại học đa ngành, đa cấp có nhiệm vụ đào tạo, bồi dưỡng cán bộ công đoàn có trình độ đại học.

Điều 3. - Trường đại học Công đoàn chịu sự quản lý về chuyên môn của Bộ Giáo dục và đào tạo và được hưởng mọi chính sách, chế độ do Nhà nước ban hành cho hệ thống các trường đại học.

Điều 4. - Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, Trưởng ban Ban Tổ chức - Cán bộ của Chính phủ, các đồng chí Bộ trưởng các Bộ, Chủ nhiệm Ủy ban Nhà nước và Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Chủ tịch Tổng Liên đoàn lao động Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký. Các quyết định trái với quyết định này đều bãi bỏ.

K.T. Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng

Phó Chủ tịch

PHAN VĂN KHẢI.

CHỈ THỊ của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 175-CT ngày 20-5-1992 về việc nghiêm cấm các tổ chức và cá nhân làm dịch vụ mang thư ra nước ngoài và mang thư từ nước ngoài vào Việt Nam không hợp pháp.

Theo quy định tại điều 11 Luật Công ty, điều 5 Luật doanh nghiệp tư nhân ban hành theo lệnh số 47 và 48/LCT/HĐNN8 ngày 2 tháng 1 năm 1991 và điều 5 Nghị định số 28/HĐBT ngày 6 tháng 2 năm 1991 của Hội đồng Bộ trưởng quy định chi tiết thi hành Luật đầu tư nước ngoài tại Việt Nam, việc hoạt động kinh doanh của công dân và doanh nghiệp Việt Nam trong lĩnh vực

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com

dịch vụ bưu chính phải được phép của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng.

Hiện nay, có một số tổ chức cả ở Trung ương, địa phương và một số cá nhân, thậm chí có tổ chức còn hợp tác, liên doanh với các Công ty nước ngoài mở dịch vụ mang thư ra nước ngoài, mang thư từ nước ngoài vào Việt Nam chưa được phép của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng. Việc làm này trái với pháp luật Nhà nước, ảnh hưởng đến an ninh quốc gia.

Để chấm dứt các hoạt động bưu chính không hợp pháp này và bảo đảm việc thực hiện nghiêm minh pháp luật, Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng chỉ thị:

1. Ngoài Tổng Công ty Bưu chính viễn thông Việt Nam, nghiêm cấm tất cả các tổ chức, cá nhân làm dịch vụ mang thư ra nước ngoài và mang thư từ nước vào Việt Nam dưới bất cứ hình thức nào mà không được phép của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng.

2. Các tổ chức, cá nhân muốn kinh doanh dịch vụ mang thư ra nước ngoài và mang thư từ nước ngoài vào Việt Nam phải liên hệ với Bộ Giao thông vận tải và Bưu điện để có hướng dẫn cụ thể.

3. Tổng Công ty Bưu chính viễn thông Việt Nam cần cải tiến và mở rộng mạng lưới, mở thêm dịch vụ bưu chính mới để đáp ứng ngày càng tốt hơn nhu cầu của người sử dụng. Trong những trường hợp cần thiết, Tổng Công ty có thể mở các đại lý thu nhận bưu phẩm, kể cả bưu phẩm chuyển phát nhanh theo pháp luật hiện hành.

4. Các Bộ, các ngành Trung ương, các địa phương kiểm tra các tổ chức kinh doanh trực thuộc, nếu có mở hoặc liên doanh với nước ngoài mở dịch vụ mang thư ra nước ngoài và mang thư từ nước ngoài vào Việt Nam mà chưa được Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng cho phép thì phải đình chỉ ngay các hoạt động dịch vụ đó.

Bộ Giao thông vận tải và Bưu điện, Bộ Nội vụ, Tổng cục Hải quan và Ủy ban Nhân dân các tỉnh và thành phố trực thuộc Trung ương, có trách nhiệm hướng dẫn thực hiện chỉ thị này; kiểm tra, phát hiện và xử lý kịp thời các vụ vi phạm, đặc biệt tại các cửa khẩu Việt Nam, đối với các trường hợp vi phạm nghiêm trọng phải truy tố trước pháp luật.

Chỉ thị này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng yêu cầu các Bộ, ngành, Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các cơ quan, tổ chức và cá nhân nghiêm chỉnh thi hành Chỉ thị này.

K.T. Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng
Phó Chủ tịch
TRẦN ĐỨC LƯƠNG

CÁC BỘ

BỘ TÀI CHÍNH

THÔNG TƯ SỐ 8-TC/TCT ngày 31-3-1992 hướng dẫn thi hành Nghị định số 110-HĐBT ngày 31-3-1992 của Hội đồng Bộ trưởng về thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu.

Thi hành Nghị định số 110-HĐBT ngày 31-3-1992 của Hội đồng Bộ trưởng quy định chi tiết thi hành Luật thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu, Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện như sau:

I. HÀNG HÓA XUẤT KHẨU, NHẬP KHẨU KHÔNG THUỘC DIỆN CHỊU THUẾ XUẤT KHẨU, THUẾ NHẬP KHẨU THEO ĐIỀU 3 CỦA NGHỊ ĐỊNH GỒM:

1. Hàng vận chuyển quá cảnh hoặc mượn đường qua Việt Nam hoặc hàng hóa do nước ngoài nhập vào khu chế xuất và hàng hóa từ khu chế xuất xuất khẩu ra nước ngoài, hoặc hàng hóa từ khu chế xuất này đưa sang khu chế xuất khác

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com